



# THIRD SUNDAY OF ADVENT ❖ DECEMBER 15, 2019



## MASS INTENTIONS FOR THE WEEK



<b>SATURDAY, December 14</b>	
5:00 PM	†John Anthony Budzinski – 5 <sup>th</sup> Anniversary (By: Brent Iskra)
<b>SUNDAY, December 15</b>	
7:30 AM	†Michael Paul Albanese (De: Familia) En Honor a la Virgen De La Puerta (De: Familia Chavez)
9:00 AM	†Elizabeth Pogorelec (By: Pogorelec Family)
10:30 AM	†Anna Lojek (By: Joe Lojek & Family) †Mary Bednar (By: Maryellen & Rich McLeod) †Jan Brynczka (By: Wolwowicz Family) †Anna Cifrova (By: Ivanna Pestrusova) †Dušan Vojnik (By: Szotak Family)
12:30 PM	†Victoria Oviedo Gomez (De: Familia) Salud y bendiciones para Kathy Kornhowser (De: Familia)
<b>MONDAY, December 16</b>	
8:00 AM	Health & God's blessing for Josie Sudol on her birthday (By: Kurnat Family)
<b>TUESDAY, December 17</b>	
8:00 AM	†Walenty Lorenc (By: Family)
<b>WEDNESDAY, December 18</b>	
8:00 AM	†Fero & Jano Karkoszka (By: Family)
7:00 PM	†Rina Taboada Llamoca (De: Familia) En acción de gracias al Divino Niño (De: Familia Gonzales)
<b>THURSDAY, December 19</b>	
8:00 AM	†Walenty Lorenc (By: Family)
<b>FRIDAY, December 20</b>	
8:00 AM	†Anna Mae Halupka
7:00 PM	Por las almas del purgatorio
<b>SATURDAY, December 21</b>	
5:00 PM	Deceased members of the Halupka Family †Jozef Glodawa Jr. (By: Glodawa Family)
<b>SUNDAY, December 22</b>	
7:30 AM	Por la gente de la parroquia
9:00 AM	†Irene Marie Neilley – Birthday Remembrance (By: Brent Iskra)
10:30 AM	†Jozef Glodawa Jr. †Ryszard Kusmierski (By: Family) †Mary Bednar (By: Helena Sowa) †Maria Rusinakova (By: Mike & Helen Zihal)
12:30 PM	Por la gente de la parroquia



### THE SANCTUARY LAMP BURNS THIS WEEK

In Loving Memory of John Lojek  
Given by: Wife, Anna & Family

### Please pray for our Sick & Homebound:

Irene Hurtik, Dominik Kollar, Anna Krzysik,  
Gloria Linares, Trudy Lucas,  
Lucille Martineau, Maria Vargas & Margaret Wojtas

## ANNOUNCEMENTS & EVENTS

**THANK YOU:** We wish to thank the Slovak Heritage Festival for their generous donation of \$300.00



**12/24 VIGIL MASSES:** 6:00 PM (ENGLISH),  
7:30 PM (SPANISH), 9:30 PM (SLOVAK)

**12/25 MASSES:** 9:00 AM (ENGLISH),  
10:30 AM (SLOVAK), 12:30 PM (SPANISH)



**Mass Schedule (Holy Day of Obligation)**  
**Vigil, 12/31:** 5:30 PM (ENGLISH), 7:00 PM (SPANISH)

**1/1:** 9:00 AM (ENGLISH),  
12:00 PM (SPANISH), 3:00 PM (SLOVAK)

### OPLATEK DINNER – January 11<sup>th</sup>

After a one year absence, the Annual Parish Oplatek Dinner sponsored by the Holy Name Society will return on Saturday, January 11, 2020 in the Church Hall. Doors open at 6:00pm and dinner will start at 6:30pm. Tickets are \$25 for adults and \$10 for children. Tickets will be sold in the Church Vestibule before and after the masses. For further information please contact Peter at 973-340-9078.

Church Support			
Collection:	December 7 - 8	Regular	2nd
English	5:00 PM	191.00	132.00
Spanish	7:30 AM	364.00	193.00
English	9:00 AM	230.00	156.00
Slovak	10:30 AM	603.00	395.00
Spanish	12:30 PM	751.00	370.00
<b>Total:</b>		<b>\$2,139.00</b>	<b>\$1,246.00</b>

Thank you for your generous contributions!

– last weekend:	Project Faith
– this weekend:	Retired Religious
– next weekend:	Parish Maintenance

## OZNAMY A PODUJATIA SLOVENSKEJ KOMUNITY

**TRETIA ADVENTNÁ NEDEĽA - RESPONZÓRIOVÝ ŽALM:** Príď, Pane, príď a zachráň nás.

Obálky, kalendáre na rok 2020 a oplátky si môžete vyzdvihnúť v kostolnej hale po svätých omšiach v sobotu a v nedeľu. Čísla obáliek od 251 do 300 sú zmenené. Skontrolujte abecedný zoznam (podľa priezviska) kde nájdete nové čísla vašich obáliek.

Spoved' v slovenčine bude v nedeľu 15. decembra od 3.30 do 4.30 hod. Spovedať budú viacerí slovenskí kňazi.

**SLOVENSKE SVÄTÉ OMŠE POČAS VIANOČNÉHO OBDOBIA BUDÚ: V UTOROK 24. DECEMBRA O 9.30 HODINE VEČER. V STREDU 25. DECEMBRA O 10.30 DOPOLUDNIA. NA NOVÝ ROK V STREDU 1. JANUÁRA O 3.00 HODINE POPOLUDNÍ.**

**Silvestrovská zábava** bude v kostolnej hale 31. decembra o 7.00 hodine večer. Do tanca bude hrať živá hudba a DJ. Vstupné je \$55.00 za lístky vyplatené do 16. decembra a za lístky vyplatené po 16. decembri 65.00. Vstupné za deti je \$5.00. V cene je započítaná káva, čaj, koláče a prípitok o pol noci. Občerstvenie a večeru si každý môže doniesť sám. Rezervácie lístkov: Andrea, tel. č. 973 747-5387. Lístky sú na predaj pred a po slovenskej sv. Omši.

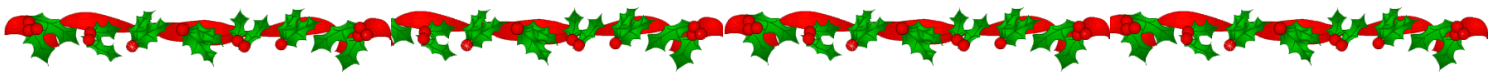
Zaregistruje sa za členov našej farnosti. Vyplňte prihlášku, ktorá je na prvej strane v anglickom bulletine a dajte ju do košíka počas zbierky, alebo ju odovzdajte počas úradných hodín na fare. Prihláška je aj na webovej stránke: [www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org) pod BECOME A MEMBER.

Na fare si môžete rezervovať sväté omše na rok 2020, ktoré budú slúžené za vašich blízkych. Poplatky sú nasledovné: za omše slúžené v sobotu a v nedeľu \$20.00. Za omše slúžené počas týždňa o 8.00 hodine ráno a 7.00 hodine večer je poplatok \$10.00.

ÚRADNÉ HODINY NA FARE: OD PONDELKU DO PIATKU OD 9.30 A.M. DO 4.30 P.M.

Adresa webovej stránky Kostola sv. Cyrila a Metoda [www.sscmrchurch.org](http://www.sscmrchurch.org)

**Dnes posedenie pri káve po slovenskej svätej omši nebude.**



## ANUNCIOS Y EVENTOS DE LA COMUNIDAD HISPANA.

**DISPONIBLE EN EL SÓTANO DE LA IGLESIA: Sobres de 2020, calendarios y Galletas de Oplatki. Por favor recoja después de la misa el sábado o domingo.**

**MISAS DE NOCHEBUENA Y NAVIDAD - 24 de diciembre: 7:30 PM (Español),  
25 de diciembre: 12:30 PM (Español)**



**SOLEMNIDAD DE MARIA, MADRE DE DIOS (DÍA SANTO DE OBLIGACIÓN)**

**Vigilia, 31 de diciembre: 5:30 PM (Inglés), 7:00 PM (Español)**

**1 de enero: 9:00 AM (Inglés), 12:00 PM (Español), 3:00 PM (Eslovaca)**

**GRUPO DE ORACIÓN:** Únete a nosotros para cantar, alabar y escuchar de la palabra de Dios los miercoles despues de la misa de las 7:00 PM.

**PEREGRINACIÓN 2020 A INDIA / DUBAI:** 17-28 de agosto de 2020 / Costo = \$ 2,995.00

Costos adicionales: Visa a India \$ 120.00, propinas y transportación al aeropuerto

Contacto principal: Padre Misael, Agencia: Concord Travel





*\*Front Cover Announcement Section*

**PARISHIONERS: NOW AVAILABLE IN CHURCH HALL**

**2020 Envelopes, Calendars and Oplatki Wafers**

Please pickup after mass on Saturday or Sunday